

Előfizetési árak
egész évre 4 frt, félre 2 frt,
negyedévre 1 frt.
Egyes szám ára 8 ke
Hirdetések méreteit arak szerint.
A lap megjelenik minden osz-
törtökön.
Felelős szerkesztő:
ENDRE JÁNOS

KÖZÉRDÉK

Szerkesztőség: Deák-u. 8.
hova a lap szerkesztési részét illető
közlemények küldendők.
Az iratok vissza nem adatnak.

Kiadóhivatal: Arpád-ut 20.
hova a lap anyagi részét illető közle-
menyek és előfizetési pénzek küldendők
Kiadótulajdonos:
FUCHS ANTAL

PESTMEGYE SZABADELVÜ KÖZÖNSÉGÉNEK HETILAPJA.

Ujpest 1899. évi költségvetése.

A község jegyzője a jövő évre szóló költségvetési előirányzatot már egybe-állította s az adózó polgárok részére való betekinthesés céljából most van közszemlére kitéve. Alkalmunk volt ezt az előirányzatot részletesen meg szemlélni s belőle azon tapasztalatot meríteni, mikép a község anyagi viszonyai nem a legkedvezőbbben alakultak. Míg ugyanis az idén s a megelőző négy éven keresztül a községi pótdadó 17% volt, addig a jövő évre sokkal több pótdadó — 30% — kivétele van tervbe véve, aminek oka nem a rossz gazdálkodási rendszerben keresendő, hanem abban, hogy ebben a nagy-kiterjedésű, vagyon és jövedelem nélküli községben, amely ugyszólván évről-évre él, nincsenek arányban a közjövödelmek a kiadásokkal.

A község lakosai között köztudomású dolog az, hogy fő jövedelmi forrása a fogyasztási és italadó megváltásából eredő jövedelem volt, aminek azonban egy nagy részétől t. i. a sör-, cukor- és szeszitaladó utáni jövedelemtől most a jövő év január 1-sejével életbelépő új törvény értelmében elesik, mert ezen adónemek azon időponttól kezdve mindjárt az említett fogyasztási adóköteles tárgyak termelésénél és előállításánál lesznek megadóztatva és közvetlenül az állampénztárba tizetve. Ez pedig nagyon érzékeny csapás a község háztartására, amelyben az egyensúlyt mindig az ebből várható 40—50000 frtnyi tiszta jövedelem tartotta fenn. Hogy tehát a község prosperálhasson új jövedelmi forrásokról kell gondoskodni, mert ha a község pótdadó ily aggasztó mérvben növekedik, akkor a község lakosainak azon tízedrésze amely a közterheket viseli elköltözik innen s elértéktelenedvén az ingatlanok s megszűnvn az ipar és kereskedelem, visszaféjlődik a község olyan faluvá, amilyen kezdetleges volt keletkezése idejében.

Attérve a költségvetés egyes tételeire a bevételek több cziménél tetemesebb visszaesés mutatkozik, így a pénztári maradvány, a mely 1898. évben 8717 frt 21 kral irányoztatott elő, most az 1897. évi pénztári számadások végeredménye szerint csak 3080 frt 35 kral lehetett előirányozni, a mérleg tehát 5700 és néhány frttal már kedvezőtlenebbül alakul. Pótdadóhátralékból eredő jövedelemre 4000 frt van felvéve az ez évi 6103 frt 11 kros előirányzattal szemben; itt is tehát majdnem 2000 frt a visszaesés. Fogyasztási adó és vágóhídi jövedelem czimén előirányzott összeg 10,000 frttal van kevesebbre véve; igaz ugyan, hogy a kiadás is kevesebbedt ezen czimén, de nem ilyen arányban, mert ott csak 80,000 frttal kevesebbre van a kiadás előirá-

nyozva; ez ismét 20,000 frt visszaesés. Regalekezelési díj czimén az ez évi 4795 frt 77 kral szemben csak 2000 frt volt felvehető a költségvetésbe, mert maga a bérlet összege kevesebdvén, az utána járó kezelési jutalék is kisebb lett. Szegényalap kamataiból a jövő évben csak 300 frt jövedelem várható, mert az alap nagy részén árva- és szegényház vásároltatott. Kölcsöntöke kamataiból szintén közel 10,000 frttal kevesebb jövedelem várható, mert a községben folyó utépítkezésekre a tőkéből tetemes összeg lett és lesz még ezután — kifizetve. A bevételek végösszege 205987 frt 06½ kral van előirányozva. Ebből látszik, hogy a bevételek több mint 40,000 frttal kedvezőtlenebbek lesznek, mint azok a folyó évben előirányozva vannak.

Ezzel szemben pedig a kiadások fokozatosan emelkednek és pedig a következő czimeknél: Zeneiskola segélye 300 frtról 600 frtra; községi ipariskola fenntartása 4930 frtról, 5130 frtra; árvák és lelenzerek fenntartása 5000 frtről, 5500 frtra; szegények segélyezése 2500 frtről, 3000 frtra; újonczozási költségek 600 frtről, 700 frtra; vágóhíd jókarbantartása 860 frtről, 1000 frtra; irodai szerek 2500 frtről, 3000 frtra; ideiglenes munkaerők díjazása 6000 frtről, 8212 frtra; azonkívül a következő új czimek irányoztatottak elő: járásbírósi helyiségek bérlete és berendezése 3000 frt; községiapidíjas mérnök díjazása 1200 frt; piacbiztosapidíjai 730 frt; ellenben apaszatott az előirányzat a következő czimeknél: utczák fenntartása és fásítása 8000 frtről, 5000 frtra; esatornázás 7000 frtről, 5000 frtra; tűzrendészeti kiadások 1500 frtről, 500 frtra; előre nem látott kiadások 4300 frtről, 3000 frtra. A kiadások végösszege 273633 frt 67½ kral van előirányozva, a mi a fogyasztási adó bérletösszeg figyelmen kívül hagyásával körülbelül az ez évi előirányzatnak felel meg. A fedezetlen hiány 67646 frt 61 krt tesz ki, majdnem kétszer annyit, mint 1898. évben. Hogy a kivetendő pótdadó is nem lett még egyszer akkora, az az adóalap emelkedésének tudható be, az emelkedés itt 2000 frtra tehető.

A szemétkihordási költségek fedezésére 3½% külön pótdadó kivételét ezéltazza a költség előirányzat. Hiszen ezt a háztulajdonosok szívesen fizetnék is, csak azután rendszeresen hordának is a szemetet, mert most a község legtöbb utczájában minden két-három hétben egyszer jelenik meg a szemetes kocsi.

Magában véve az, hogy a községi pótdadó a jövő évben 30% lesz, nem meglepő, mert az a fogyasztási adó bérlet jövedelmének elmaradása miatt előrelátható volt; az aggasztó csak az, hogy a jövedelem kevesebbedése mellett, a ki-

adások folyton fokozódnak, amiből a pótdadó folytonos nagy emelkedésére lehet következtetni.

Gondoskodni kell tehát idejekorán új jövedelmi forrásokról, amint azt a székesfőváros is teszi (kövezetvám, zongora, kerékpár s egyéb luxus czikkek megadóztatása) s addig is, míg az új jövedelmi források előteremtődnek, a legmesszebb menő takarékoság legyen a községi előljárásság vezérelve.

A költségvetés összeállítására realisanak látszik, mert nem takar semmit, sem pedig nem szépít, s a valódi állapotot tünteti fel. Csak egyet nem találunk benne, amit a képviselőtestület legutóbb elhatározott azt t. i. hogy 17 tantermet bérel iskolai ezélokra; ezen bérlet összeg amely lesz vagy 3000 frt a költségvetésbe felvéve nincsen.

A képviselőtestület pedig, amikor olyan határozatot hoz, amely kiadásokkal van egybekötve, akkor jelölje ki mindig a fedezetet is; ami eddig a legtöbb esetben nem történt meg, ellenőriztessék az is, hogy az egyes czimeknél tulkiadás ne forduljon elő, mert nem valószínű, hogy a jövő évben is legyen mindig olyan pénztári készlet mint eddig volt, amiből a tulkiadások újabb pótdadó kivételének mellőzésével fedezetet nyertek.

KÖZSEGI ÜGYEK.

A képviselőtestület közgyűlése.

1898 november 15.

A képviselőtestület most kedden közgyűlést tartott. Tárgyal volt kitéve: az állami iskolák építésügye, azonban a képviselőtestület azt a határozatot hozta, hogy ebben az ügyben harmincz nap múlva fog határozni. De ha a képviselőtestület akkor határozatképes nem lenne, újabb harmincz nap múlva es így az iskolaépítés ügye mindig csak a meghívokon fog szerepelni. Nagyon sajnáljuk, hogy a képviselőtestület ebben az ügyben — mikor most is 800 gyermek az utczán kóborol — nem hoz legalább évi határozatot arra nézve, hogy miként óhajtja ezt a fontos kérdést megoldani, legalább megbeszélte volna, miként és milyen feltételek mellett óhajtja azt a közoktatásügyi miniszter által már annyiszor megsürgött iskolaépítés dolgát előbbre, vagy hátra vinni, mert a község jól felfogott érdeke megköveteli, hogy ez a tengeri kígyó, akár a község, akár pedig az állam részéről kibontakozzék. A mostani állapotok nem maradhatnak meg, ezeken vagy a községnek, vagy az államnak segíteni kell.

Különben a közgyűlés lefolyása a következő volt:

Jelen voltak: Lindt János bíró, mint elnök; Hochbaum Jakab, Zsoldos János, Ráday Antal, Karić Jeromos, Krapp Mihály, Szőnyi Richárd, Csepreghy Pál, Kárpáti József, Perich Károly, Kuti István, Ladányi Zsigmond, Dezső Lajos, Klein József, Mady Lajos, Winternicz Gyula, Lorbersbeck Kálmán, Czipauer János, Hlek Vince, Schreiber Gyula, Geduly Lajos, és Barth Mór.

Lindt János bíró megnyitván az ülést, felhívja a jegyzőt a múlt ülések jegyzőkönyveinek felolvasására, melyek a felolva-

sás után minden megjegyzés nélkül tudomásul vették.

Lindt János bíró a jelen jegyzőkönyv hitelteliségre Szőnyi Richard és Illek Vincze képviselőket kérte fel.

Ezután Zsoldos János főjegyző előadja, hogy a mai gyűlés csak azért, mert a képviselőtestület a törvény értelmében pénzügyi dolgokban csak akkor hozhat érdemleges határozatot, ha az harmincz nap előtt kitűztetik a tárgysorozatra, minél fogva kéri a képviselőtestületet, hogy a mai gyűlés egy hónapra, vagyis f. évi december hó 15-ére elhalasztassék. A közgyűlés ezt egyhangulag elfogadta, mire a közgyűlés vezet ért.

Heti tájékoztató. November 30 nap.

17. csütörtök. *Gergely.* A Széchenyi-teremben megnyitása 1869. Az »Ujpesti izr. legényegylet« rendes előadása este 8 órakor, saját helyiségében.

18. péntek. *ottó.* Zrínyi Miklós, a költő megh. 1664.

19. szombat. *Erszébet.* Vörösmarty Mihály megh. 1855. Az »Ujpesti kereskedő és iparosifjak önművelődési körének felolvasó estélye este 8 órakor, saját helyiségében.

20. vasárnap. *Bódog.* A második parisi béke 1815. Az »Iparos munkások kiképzésére alakult ujpesti bizottság« ő felsége megboldogult királynék emlékére tartandó gyász-ünnepélye d. u. pont 4 órakor a polg. leányiskola tornateremben.

21. hétfő. *B. a. bemutatása.* A budapesti lánczhid átadása a forgalomnak 1849.

22. kedd. *Czeccilia.* Az osztrák bir. gyűlés áttétele Kremsierbe 1848.

24. szerda. *Kelemen.* Az első vasut megnyitása Ausztrában. 1838.

HIREK.

— **Hivatalvizsgálat.** Ivánka Pál főszolgabíró, Szenessy Aladár vármegyei számvevővel f. hó 11-en Rákospalotán, f. hó 12-en pedig Ujpesten vizsgálta meg a közsegi hivatalokat és pénztárokat. Ugy ott, mint itt rendben talált mindent, leszámítva egyes kisebb hibákat.

— **Az iparos-munkások második ingyenes előadása.** Az »Iparos-munkások önképzésére alakult ujpesti bizottság« több mint 600 hallgató előtt múlt vasárnap tartotta meg második előadását és hangversenyét. Ez alkalommal két fővárosi vendég is volt jelen az előadáson: Edvi Illes az »Iparos-munkások kiképzésére alakult orsz. bizottság« alelnöke és Galfy Lajos, tanfelügyelői tolnok, kik meglepelve hallgatták az érdekes előadást és hangversenyt. Benedek Sámuel, a közoktatásügyi miniszteriumba beosztott állami tanító igen hasznos és tanulságos előadást tartott a »népjólét«-ről, kit az előadás végén zajosan megjeleneztek. Utána Káger Jolán ült a zongorához, ki ügyes játékaival zajos tapsot aratott. Ezután Repási Gusztó, enekművész az ő kedves dalával csalt ki színni nem akaró tapsokat. Most Paul László ült az előadói asztalhoz és »Ember tragédia« két első színet magyarazta igen szellemesen és érdekesen, mire Lévy Gyula ugyanezt a két színt oly művésziesen és érzéssel adta elő, hogy a jelenlők az élvezetes előadást nem győztek elég elismeréssel jutalmazni. Ezt követte Fehér Olga szép eneke, kinek színtén oriasi tapsviharral adózott a jelen volt közönség. Utána Fleischer István nagy hatással szavalt s szavalata oly tetszésben részesült, hogy meg egy költeményt kellett elszavalnia. De a nagyszámú közönség nem elégedett meg a másorral, hanem kihívta Repási Gusztó és Fehér Olga enekesnöket, kik ráadásul a hallgatók nagy tetszése kiseretében több dal enekeltek, mire zajgó taps és lelkes éljenz következett. Ekkor Illek Vincze, eszperes-plebános, a bizottság diszelnöke néhány bizdító szóval befejeztéknek jelentette ki az előadást. Mondhatjuk, hogy az eddig tartott előadások fényesen sikerültek, a közönség nagy érdeklődéssel viseltetik irantuk, minél fogva bátran állíthatjuk, hogy ezen előadások szép műveltségnek tejesítet Ujpesten.

— **Meghívó.** Az »Iparos munkások önképzésére alakult ujpesti bizottság« ő felsége a megboldogult királyné, Magyarország királyné e hunyt Nagya-szönyának emlékére, a »Budapesti asztalossegédek dalárdájának« szí-

ves közreműködése mellett e hó 26-án d. u. 4 órakor a polgári leányiskola tornateremben érdekes másorral nagy gyászünnepélyt tart, melyre a nagy közönség ez uton is meghívatik. A gyászünnepélyen az ünnepi beszédet Brankovics György, a »Társadalmi Lapok« szerkesztője, a bizottság tagja fogja tartani. A részletes másor fatragaszokon lesz közölve.

— **Nemzeti Szövetség.** Ujpesti hölgybizottságának választmánya Baumgarten Etel alelnök elnöklété alatt múlt szombaton d. u. 4 órakor ülést tartott. A választmány e gyűlésen két bizottságot alakított: egy jótékony-sági- és egy vigalmi bizottságot. Elsőnek elnöke lett: Schreiber Gyuláné; utóbbinak: Zsoldos Jánosné. A választmány ezután elhatározta, hogy azon esetben, ha a közse és az izraelita nőegylet a nepekonyha fenntartásához elegendőképen hozzájárul, átveszi a nepekonyhát és azt ő fogja vezetni. E célból kiküldött a választmány egy bizottságot, mely a közseggel és izr. nőegylet elnökségével értekezni fog. E bizottság tagjai: Baumgarten Etel, Mady Lajosné, Schreiber Gyuláné és Dörner Nándorné. Továbbá elhatározta a választmány, hogy a nepekonyha javára nagyszabású gyűlést fog indítani és e célból gyűjtő-levéket fog kibocsátani. A gyűlés befejezése előtt Illek Nándorné pénztáros átvette a pénztart, mire vonatkozólag számvizsgálókká Schreiber Gyuláné és Erschinger Jánosné küldettek ki. Ezzel a gyűlés vezet ért.

— **Művészestély Ujpesten.** Az »Ujpesti izr. nőgyűlés« f. é. december 3-án este 8 órakor a Colosseumban nagyszabású művészestélyt rendez, melyre Szél Manó elnöksége alatt a művészestély bizottsága a legmesszebb menő előkészületeket teszi. Az estélyre eddig is több fővárosi művész és művésznő igerte szíves közreműködését, u. m. Jászay Mari, a nemzeti színház tagja; Szilágyi Arabella, a m. kir. opera tagja; Polonyi Elemer zongoraművész és a nep- és magyarszínház több előkelő tagja. Ezekből látjuk, hogy a művészestély nemcsak magas színvonalon fog állni, hanem olyan élvezetes lesz, a minőben ritkán van alkalomunk részeseülni. A tiszta jövedelem a legszébb cél, — az »Ujpesti izr. nőgyűlés« leányárvaház javára fordítatik. A művészestély bővebb részleteit lapunk jövő számában fogjuk közölni.

— **Katalin-bal.** Az »Ujpesti polgári kör« f. é. november hó 26-án saját helyiségében nagy hangversennyel egybekapcsolt Katalin bált rendez. A hangverseny műsora a következő: 1. »Doblab kisasszony« irta és fölolvassa: Meszáros Dániel; 2. a) Liszt F. »E-dúr« »Polonaise«; b) Moszkowski »Caprice Espagnol« zongorán előadja: Eisner Mor; 3. a) Meyerbeer J. »Proleta« ariája; b) Liszt F. »Es muss ein wunderbares sein« enekli: Sembery Fauni; 4. a) Hubay »Mazurka«, b) Hubay »Csárda jelenet« hegedűn előadja: Schulz Ernestine; 5. Liszt F. »Loreley« enekli: Hádervári Bözsi; 6. Popper Dávid »Magyar Rapsodia« gordonkán előadja: Humphreys Richard. A hangverseny Erkel Sándor zene-főigazgató rendez s így előre mondhatjuk, hogy az fényesen fog sikerülni. Belepő-díj: személyjegy 1 frt, családjegy 2 frt. Kezdeté este 8 órakor.

— **Az »Ujpesti izraelita iparos és kereskedő ifjak együletében« (Ujpest Arpad-ut 40) f. évi november hó 10-en dr. Venetianer Lajos főrabbi folytatta rendes csütörtöki előadását, a melyen Ujpest közönségének számos jeles tagja volt jelen. Fornheim Zsigmond ültőies beszédében elismerést fejezte ki az egylet elnökeknek, a miért az ifjuságot oly lelkesítő és tanulságos előadásokkal ünnepíti. Diamantstein Lajos áthatva a magasztos ezüdtől, kijelentette, hogy belep az »egyület« partoló tagjai sorába, ugyszinten Fornheim Zsigmond, Fried Vilmos, Friedman Edó dr. Wolfner Jakab dr. Führe Simon. Az egyület ez uton is közönyt fejezi ki a partoló tagoknak, és kéri, hogy tartsák meg továbbra is szíves jóindulatokban.**

— **Felolvasó estély.** Az »Ujpesti kereskedő és iparos ifjak önművelődési kör« e hó 19-en este kezd meg az ez ideig tartó idénynek felolvasó ciklusát. Az első estélyen szavalt, kezdő enek- és magyarszóna lesz. A kör felolvasó estélyei eddig mindig szép közönyt vonzottak s így reméljük, hogy az idén is nagyszámú közönség fogja hallgatni. Kezdeté este 8 órakor. A másor ára 20 kr. s belepji jegyét szolgál.

— **A »Széchenyi kör« az iparos munkásoknak.** Az »Ujpesti Széchenyi kör« a bizottság kerelmére Taussig Lipót elnököt, Fodor József titkárt, Pártos Jozset, Müller Imre és Spitzer Adolf tagokat küldte ki az »Iparos munkások önképzésére alakult ujpesti bizottság« hangverseny rendező bizottságába.

— **Elismerés a tanfelügyelőnek.** A vallás-és közoktatásügyi miniszter Toth Jozsef kir. tanácsos, pestmegyei tanfelügyelőnek, az 1897—98 iki tanévi iskolatogalások körül kifejtett buzgalmaért elismerést fejezte ki.

— **Baleset a gyárban.** Löwy Dávid ujpesti fűrészgárában az emelőgép kötele leszakadt s Hanula Marton munkás a géppel együtt lezuhant s a lábát törte. A törvényszék Löwy Dávid gyártulajdonost gondatlanságból okozott súlyos testi sertes vetege miatt vád alá helyezte. Agoraszó Peter dr. elnöklété alatt most kedden tárgyalta a törvényszék egyik ítélő tanácsa a pürt s a bizonyítási eljárás befejeztével Löwy Dávid gyarost felmentette a vád alól, mert nem látott összefüggést a vádlott eljárása és a szerencsétlenség között.

— **A gyermek-előadás.** A most kedden délután 4 órakor tartott gyermek-előadás oly zajos lefolyású volt, hogy majdnem vegzetessé vált. Az előadás után mintegy kétszáz gyermek azok, a kik az előadáshól nem láttak semmit, felrohant a színpadra és pénzt követelte vissza. Mar a székeket kezdtek dobálni, mire Illek Vincze gondnokági elnök erőlyesen közbe lépett és a harcziás apró tömeget szétosztatta. Kíváncsiak vagyunk, hogy ez a famozus előadás mennyit hozott a jótékony-czelra, melynek czegére alatt a helyegilleték megfizetését kijátsz tták. Különbén ideje volna mar, ha a rendőrség szigorú ellenőrzést gyakorolna azokra a gombamodra tenyésző jótékonyczelu előadásokra, a melyekkel ugyan a közönséget megsarczolják, de a jótékonyczel soha egy krt nem lát.

MŰVÉSZET.

— **A zongora-títán hangversenye.** Sauer Emil, a legnagyobb elő zongoraművész ismét eljött közénk, hogy amerikai körutja előtt maradandó emléket hagyjon a magyar közönség lelkeben. Bizony aki ettől a bozontos, érdekes fejű, a hatalmas Mammoth Bösendorferen elementáris erővel dolgozó művésztől a Tanuháuser nyitányát hallotta, aki megelvezte az ő meleg, színes előadásában a szellő zugását, scherzojának pajzán csevegését — nem egykönnyen feledi előt. Nem esoda, hogy a mi finom, zeneileg fejlett izlésű közönségünk lelkesen ünnepelte a mestert, aki saját szerzeményű galoppjának és dallamos, nép-szerű stílusban írott kupléjaival köszönte meg a tüntető tapsokat. A kiváló zongorázó, aki különben művészi nervozitárai folytán is érdekes alak, a jövő heten meg egy hangversenyt fog adni és ezt is, valamint a hétfőt, a Rozsavölgyi és társa cs. és kir. udv. zeneműke-reskedő czeg rendezi.

— **A Grünfeld-Berkovits-Riedl-Bürger népszerű vonosnegyecs-társulat második hangversenye, érdekes másorral most vasárnap d. u. f. 5 órakor lesz a Royal szálloda dísztermében, melyre újból felhívjuk olvasóink figyelmét.**

IRODALOM.

— **Uj zeneművek.** Kery Gyntától az ismert nevű dalköltőtől ismét három új dal jelent meg. A dalkedvből közönség ketségkivül epp oly rokonszennel fogja fogadni Kerynek ez újabb három dalát mint a többieket, melyeket orszagszerzte kedveinek és dalolnak. A három új dal közül főképp az első lép meg füllömésző melodijával. E dal szövege így hangzik:

Költözik a golya, fecske
Nagyugratról deikeloté;
Hall a levek, róza level
Vizek a szél messze messze . . .
Ugy eiszerül az en szívem
Szép tavaszát íratja;
Isten veled fecske madár
Isten veled golya madár.
Nem látjuk mi már egymást tavaszra.

A három dal 1. Költözik a golya, fecske,
2. Nem szabad a menyecskekre nevetni, 3.
Egy cseresznye, két cseresznye, három meggy . . .
75 krajczárért megrendelhető Rozsavölgyi és
Tarsa cs. és kir. udvari zenemű-nagykereskedésnél Budapesten, Kristóf-tér 3. szám.
Ugyanott megjelent Tarnay Alajos legújabb
zeneműve, a Nasz-Gavotte zongorára Hor-
rantszky Lajosné szül. Schwartzter Palma
urasszónynak ajánlva. Az izlésesen kiállított

zenemű rendkívül dallamos, kidolgozása szubtilis és finom. Ára 1 korona 40 fillér Chapua Eduardo-tól egy »Chitarrata« című igen fülbemászó olasz serenadot kaptunk, melabús hangulata igen melegen hat a kedélyre. Ára 1 korona. A Rózsavölgyi és társa czeg magyar dalok és nepsdalok gyűjteményének IV. folyamából a 11., 12., 13., 14. szám jelent meg, mely mindegyike egy kedvelt magyar nepsdalt tartalmaz. A címek a következők 11. Szomorúan szól a harang, 12. Hortobágyi korecsmárosné, 13. Beteg vagyok fáj a szívem, 14. Titkon sírok barna kis lány. Két dal ára egy füzettel 1 korona. A felsorolt újdonságokat minden zenebarátnak igen melegen ajánlhatók.

Szépirodalmi csarnok.

Bűnösök házassága.

Regény —

Írta: Erschinger Jánosné. 21

Voltak ugyanis Franciaországban halálra vagy életfogytiglani gályarabságra elítélt rabok, a kiket azután a helyett, hogy a gályákra, vagy verpadra vittek volna, államköltségen Cayenne-be szállítottak, így aztán Cayenne fegyenc-telepítvényévé lett.

Nemsokára azonban újabb nehézségek származtak, voltak ugyanis a telepítették között oly erős természetűek, kik daczára az egővi forróságoknak, daczára a mozsarak mérges kigőzőiséseinek, egészen jól érezték magukat a borsültetvényeken, de roppant igaztalannak találták azt, hogy végtelen nagy fáradozásuk mellett, női társaság nélkül hagyják, holott a szentírás is azt tartja, hogy »nem jó a ferfi-nak egyedül lenni« és a teremtő Isten is midőn Ádámot megteremté, melléje Évát is alkotta.

Ezért kérdést intéztek aziránt a királyi helytartóhoz, ki roppantul zavarba jött, nem tudta mitévő legyen, miután nem tudott miként Isten bordaikból Évát alkotni. Párisba írt tehát azonban a kérés a kormányt nem kevesbe hozta zavarba, mert daczára annak, hogy ország-világ tudomása szerint a szépnem szívesen megy férjhez, mégsem akadt női önkéntes, kinek kedve lett volna elmenni oda, abba az országba, a hol a bors terem, hogy bűnös fegyenczek, gnosztetvőnek nejevé legyen.

A kormány zavarában újra, nevezett jezsuitához fordult és ime újabb tanácsosal szolgált, azt tanácsolta t. i. hogy Páris utcáin csavargó leányokat, valamint a játék és mulatóházakból eltolonczolt hölgyeket küldjek a nősilni akaró gyarmatosoknak.

Megpróbálták egy hajószállítmánnyal és kivéve egy pár esetet, a midőn az új férj nejét agyonütötte vagy a feleség egy hajólegényével megszökött, pompásan bevált a terv és a királyi helytartó, a kormány és gyarmatosok egyaránt meg voltak elégedve.

A bors-ültetvények a termelők örömeire újra föllendültek és most megkényelmesebben rendeztek be ez ügyet, t. i. a reményteljes parokat megindulás előtt, a kikötőben eskettek meg és a hajóra már mint férj és feleség szálltak, hogy aztán Amerika felé vitorlázzanak.

A bresti kikötőben körülbelül 150 volt, kiket összehazasításra és száműzésre jelöltek ki — azért dobogott hát szívük lázasan, mert habár többsége e hölgyek és uraknak — nem volt is valami felénk természetű, mégsem kis dolog az egy es ugyanazon napon hazasságra lépni és zamuzetui a fegyenczek telepítvényére.

A kikötő föltesen, a kikötő felügyelője és a »Szűz Maria« templomának plébánosa találkoztak.

— Jó reggelt főtiszteendő ur! mondta a felügyelő, miközben a plébánosnak nyújtá burnótszelencéjét.

— Jó napot, kedves Lafond ur. — felele a plébános, örömmel fogadva a szíppantást.

— Szép időnk van ma!

— Remek szép.

— A »Hippolyt«-nak kellemes utja lesz.

— Igen, isteni ideje van a gaznepségnek az utazáshoz, ha magunk fajta tisztességes emberek akarnának elutazni, bizonyára szakadna az eső.

— Lehetséges.

— Sokan vannak?

— Százötvenketten, hatvan férfi, a többi hölgy.

A hölgy elnevezésre vidám hahotába tört ki a két ur.

— De hiszen akkor, — jegyezte meg a plébános csak hatvan hölgy lephet házasságra a többi egyedül megy.

Azt hiszem — mondta mosolyogva a felügyelő — mind voltak már férjnek, legtöbb özvegynék mondja magát és végre is a cayenei borsültető urak nem fogják azt olyan szigoruan venni.

(Folyt. köv.)

A kiadóhiv. üzenetei.

E. R. urnak helyben. A történelmi hangversenyt az »Iparos-munkások önképzésére alakult újpesti bizottság« előadásán Deutsch Jenő ur rendezte, levelet tehát átadtak End e Janos urnak, a bizottság titkárnak, a ki azonban, a mint értesültünk már gondoskodott ennekéről.

Amerikai zsebórák.

Jótállással, hogy a nickel színet nem változtatja, szerkezete pontosabb és jobb, mint a legdrágábbaké.

Ára darabonként 3 frt.

Jótállás mellett, míg a készlet tart.

Hozzá ezüstös óralánc 60 kr.

Önberetváló készülék.

Fox, valódi solingeni gyártmány, sok kiállításon kitüntetve, gyakorlás nem kell. Megvágás kizárva. Tiszta és kényelmes munka. Bőrbe-tegtségtől megment. Tartós és pénzt megta-ri. Darabja 3 frt.

A penge *** esillagos acézból és a többi részei alpacéból vannak.

Egy külön penge hozzá 1 forint.

Megrendelhető: (8)

POLLÁK SÁNDOR főbizományosnál

BUDAPEST. V. ker., Kálmán-utca 17.

Gyűjtőknek 5 drb után egy ingyen küldetik.

Értesítés.

Van szerencsem tisztelettel értesíteni a n. é. közönséget, hogy a Colosseum nagytermében (Árpád-ut 23. sz.) minden **vasár- és ünnepnapon**

TÁNCZVIGALOM

rendeztetik.

A zenét a hírneves

VÖRÖSVÁRI ZENEKAR

szolgáltatja.

A n. é. közönség b. pártfogását és számos látogatását kérve, maradtam

tisztelettel

ROTH ADOLF

3

vendéglős

Aprított tűzifa (tölgyfahulladék)

métermázsája 80 kr.

Fuvaronként kapható:

Lóvy Dávid és fiai czégnél,
gőzfűrés Ujpesten, Váci-ut 58. (3)

DEUTSCH ZSIGMOND

Órák és ékszerész.

Alapított: 1875.

FŐÜZLET:

FŐKÜZLET:

Ujpest,

Ujpest,

Árpád-ut 20. sz.

Kemény Gusztáv-u 1.

Ajánlja mindennemű

órák, arany,

ezüst és ékszer

nagy választéku raktárát

Javítások a legpontosabban eszközöztetnek.

ÓRÁKNÁL

2 évi jótállás biztosított.

Arany- és ezüst töredékek

a legmagasabb áron vetetnek vagy becsorot-
tetnek. 2-20

Üzletem 1875. alapított.

Áruk részletfizetésre is kaphatók.

MINDEN SORSJEGY UTÁNFIZETÉS NÉLKÜL
MIND A 6 HUZÁSON JÁTSZIK.

UJSAĞIROK SORSJÁTÉKA

FŐNYEREMÉNY
100.000
KORONA

5 NYEREMÉNY 20.000 KORONA

AVALLALAT KÉSZPÉNZBEN VISSZAVÁSÁROLVA

EGY SORSJEGY ÁRA: 1 KORONA

Huzás már 1899. január 4-én.

Sorsjegyeket ajánl:

Márkus Sándor bank- és váltóháza, az újpesti keresk. és ipar-
bank és a „Közérdek” kiadóhivatala Ujpest. 2-6

Legfinomabb Princesse levélpapírok diszes dobozokban,
 elegáns emlékkönyvek és fényképalbumok,
 japán *szobadiszítések* u. m. legyezők, ernyők,
 fényképtartók,
 továbbá *nagy választék*, levél- és írópapírok, írógar-
 niturák, rajz és festőszerekből. Legujabb kiadású képeskönyvek
 és ifjúsági iratok,
 üzleti könyvek és mindennemű nyomtatvá-
 nyok diszes és szabatos kivitelben.

SCHÖN BERNÁT

könyvkereskedő, papír- és nyomtatványszállító

Ujpest, Árpád-ut 15.

Fióközlet: István-tér és templom-
 utca sarkán.

13

Telefon 19—95.

Reggelig nyitva!

Telefon 19—95.

É r t e s í t é s.

Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek becses tudomására adni, hogy Ujpesten, Árpád-ut 48. szám alatt levő

Pannonia kávéházamat

a mai kor magasabb igényeinek teljesen megfelelőleg **átalakítottam.**

Nem kiméltem sem költséget, sem fáradságot ezen nagyobb szabású átalakításnál, nem feledve azt, hogy a n. e. kö-
 zönség mind e mai napig jóindulatával és b. pártfogásával támogatott. Főtörekvésem oda irányult, hogy izlésesen berendezett he-
 yisegeimmel, jó tekeasztalokkal, bel- és külföldi hírlapokkal, kítűnő italokkal, pontos kiszolgálással stb. nagyrabecsült vendégeim-
 nek b. meglegedését kiérdemeljem.

*Együttal bátorkodom igen t. vendégeimnek b. tudomására adni, miszerint abba a kellemes helyzetbe
 jutottam, hogy szerencsém volt*

nagyváradai Csillag Izsó

*hírneves primást megnyerni, ki 10 tagból álló zenekarával, személyes vezetése alatt, naponta 8 órától üzlet-
 zártáig*

H A N G V E R S E N Y E Z.

Azon reményben, hogy mindezek által igen tisztelt vendégeimnek kellemes szórakozást nyújtó estvéket szerzek,
 becses pártfogásukat továbbra is kérve, mely tisztelettel

☞ Kerékpárosok találkozása. ☞

Feldmann József
 a »Pannonia« kávéház tulajdonosa.

Kitűnő szellőztető

B u f f e t.

Chambrée Separée.